

**Knoll**

KnollStudio  
Bertoia Collection





Harry Bertoia

In 1950, sculptor Harry Bertoia accepted an invitation from his Cranbrook classmate Florence Knoll to design. The assignment was open: "Work on your own. If you come up with a piece of furniture, so much the better."

The astonishing result was both furniture *and* sculpture - a seating collection that bent metal rods into art. In Bertoia's own words, "If you look at these chairs, they are mainly made of air, like sculpture. Space passes through them."

Like a revered piece of sculpture, the 1952 Bertoia Collection is a now timeless enhancement to any environment.

En 1950, le sculpteur Harry Bertoia a accepté sur l'invitation de sa camarade de promotion à Cranbrook, Florence Knoll, de créer quelque chose pour Knoll. La mission était largement ouverte : «Travaille comme tu l'entends, tout mobilier que tu pourras concevoir nous conviendra.»

Le résultat fut remarquable, tout à la fois meuble et sculpture - une collection de sièges qui pliait le métal aux règles de l'art. Selon Bertoia lui-même : «Si vous regardez ces sièges, ils sont essentiellement constitués d'air. L'espace les traverse».

Tout comme une œuvre d'art impérissable, les sièges Bertoia de 1952 ajoutent élégance et distinction à leur environnement.



**423LU**  
38½ in  
98 cm



33 in  
84 cm



40¼ in  
102 cm

14½ in  
37 cm

**424YU**  
23½ in  
60 cm



14½ in  
37 cm

17¼ in  
44 cm



14½ in  
37 cm

**421L/421LU**  
33½ in  
85 cm



30 in  
76 cm

28¼ in  
72 cm



16½ in  
42 cm

Nel 1950, Harry Bertoia accettò l'invito di Florence Knoll, conosciuta alla Cranbrook Academy, di creare un oggetto qualsiasi: "Fai quello che vuoi. Se poi progetti e realizzi un mobile, tanto meglio".

Una collezione di sedute in tondino d'acciaio piegato artisticamente fu il sorprendente risultato che dimostrò essere, allo stesso tempo, una scultura ed un mobile. Disse Bertoia: "Se si guardano queste sedute, ci si rende conto che sono fatte soprattutto d'aria, come una scultura. Lo spazio le attraversa".

E, come una qualsiasi scultura di successo, la collezione Bertoia del 1952 si adatta perfettamente, ancora oggi, a qualsiasi ambiente.

Im Jahre 1950 wurde der Bildhauer Harry Bertoia von Florence Knoll aufgefordert, sich mit Design zu beschäftigen. Die Vorgaben waren dabei völlig offen: „Arbeite, an was Du willst. Sollte dabei ein Möbel entstehen - umso besser.“

Es entstand eine Stuhl-Skulptur, ein Kunstwerk aus gebogenem Stahldraht. Bertoia selbst drückte es so aus: „Wenn Sie diese Stühle betrachten, werden Sie feststellen, daß sie hauptsächlich aus Luft bestehen, wie eine Skulptur. Raum durchdringt sie.“

Die Bertoia Collection von 1952 ist bis heute - wie eine wertvolle Skulptur - eine zeitlose Bereicherung jeder Umgebung.

En 1950, el escultor Harry Bertoia aceptó una invitación profesional de Florence Knoll, una compañera de clase que él conoció en Cranbrook. La tarea que le propuso la Sra. Knoll era que él diseñara sin condición alguna.

El sorprendente producto de la tarea resultó siendo mueble tanto como escultura: surgió una colección de asientos que transformó barras de metal en obras de arte. Según Bertoia: "Al observar estas sillas, se ve que consisten principalmente en aire, de la misma manera que la escultura".

Como una apreciada pieza de escultura, la colección Bertoia de 1952 logra perfeccionar cualquier ambiente en que se encuentre.



**422LU**  
45 in  
114 cm



28 1/4 in  
72 cm

31 1/2 in  
80 cm



15 1/4 in  
39 cm

**420C/420CU**  
21 1/4 in  
55 cm



30 in  
76 cm

19 1/4 in  
50 cm



17 1/4 in  
45 cm

**400Y**  
72 in  
183 cm



15 1/4 in  
39 cm

19 in  
48 cm





**428C/428CU**  
21 $\frac{1}{4}$  in  
55 cm

22 in  
56 cm



41 $\frac{1}{4}$  in  
105 cm



29 $\frac{1}{4}$  in  
74 cm

**425C**  
15 $\frac{1}{2}$  in  
40 cm

16 $\frac{1}{4}$  in  
41 cm



24 in  
61 cm



14 $\frac{1}{2}$  in  
37 cm

**426C**  
13 $\frac{1}{4}$  in  
33 cm

13 $\frac{1}{4}$  in  
34 cm



20 in  
51 cm



12 $\frac{1}{4}$  in  
31 cm



The Knoll Group

Brussel/Bruxelles, Belgie/Belgique

32 2 534 1011

Legnano (Milano), Italia

39 (0) 331 475 111

London, United Kingdom

44 71 437 7833

Murr (Stuttgart), Deutschland

49 (0) 7144 201 0

Nanterre (Paris), France

33 1 46 14 06 14

North America

1 800 445 5045

